



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейските общности

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 97/09

Люксембург, 29 октомври 2009 г.

Заключение на генералния адвокат по дело C-386/08
Brita GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Hafen

**Генералният адвокат Yves Bot счита, че стоките с произход от
окупираните територии не могат да се ползват от преференциалния
митнически режим на Споразумението ЕИО - Израел**

*Митническите власти на Общността трябва да отказват да признават
израелския произход на тези стоки*

В рамките на Евро-средиземноморското партньорство са сключени двустранни споразумения между Общността и нейните държави членки, от една страна, и по-голямата част държави от Средиземноморския басейн, от друга страна. Тези споразумения по-специално предвиждат, че стоките с произход от средиземноморските държави могат да се внасят в Европейския съюз без мита и че компетентните власти на страните по споразуменията си сътрудничат с оглед определяне на точния произход на стоките, ползващи се от преференциалния режим.

Общността и нейните държави членки са сключили такова споразумение както с Израел¹ (Споразумение ЕИО - Израел), така и с Организацията за освобождение на Палестина² (Споразумение ЕИО - ООП), като последната действа за палестинската администрация на Западния бряг на река Йордан и Ивицата Газа.

Brita е германско дружество, което внася сифони за газирана вода, както и добавки и сиропи, произведени от дружеството Soda-Club, установено в Mishor Adumin на Западния бряг на река Йордан, източно от Йерусалим.

Brita е желало да внася в Германия доставяни от Soda-Club стоки. Дружеството е уведомило германските митнически власти, че стоките са били с произход от Израел и следователно е поискало да се ползва от преференциалния режим на Споразумението ЕИО - Израел. Подозирайки, че стоките са с произход от окупираните територии, германските власти са поискали от израелските митнически власти да потвърдят, че тези стоки не са били произведени на тези територии.

Въпреки че израелските власти са потвърдили, че въпросните стоки са били с произход от зона, за която отговарят, те все пак не са дали отговор на въпроса дали стоките са били произведени на окупирани територии. Поради тази причина

¹ Евро-средиземноморско споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и държавата Израел, от друга страна, подписано в Брюксел на 20 ноември 1995 г.

² Евро-средиземноморско временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на палестинската администрация на Западния бряг на река Йордан и Ивицата Газа, от друга страна, подписано в Брюксел на 24 февруари 1997 г.

германските власти в крайна сметка са отказали да предоставят на Brita ползване от преференциалния режим с довода, че не е можело да се провери със сигурност, че внесените стоки са попадали в приложното поле на Споразумението ЕИО - Израел.

Brita е обжалвало това решение по съдебен ред и Finanzgericht Hamburg (Съд по финансовоправни спорове в Хамбург, Германия) е отправил запитване до Съда дали стоките, които са произведени на окупирани палестински територии и чийто израелски произход е потвърден от израелските власти, могат да се ползват от въведения със Споразумението ЕИО - Израел преференциален режим.

В своето заключение от днес генералният адвокат Bot напомня, че въведеният със Споразумението ЕИО - Израел механизъм на административно сътрудничество почива върху взаимно доверие между митническите власти на държавите, които са страни по споразумението, и върху взаимно признаване на издаваните от тях актове.

В това отношение той отбелязва, че съществува презумпция, според която митническите власти на държавата на износа са тези, които най-добре могат пряко да проверят фактите, които обуславят произхода на стоката. Следователно митническите власти на държавата на вноса по принцип са обвързани от резултата на контрола a posteriori, извършен от митническите власти на държавата на износа.

Генералният адвокат обаче смята, че тъй като в конкретния случай произходът на внасяните стоки е известен и неоспорван, спорът в действителност се отнася до въпроса дали мястото на производство, намиращо се в палестинските територии, попада в приложното поле на Споразумението ЕИО - Израел.

При това положение презумпцията, която съществува относно автентичността на проверката за точността на фактите от митническите власти на държавата на износа, не може да намери проявление в конкретния случай, тъй като тук никоя от страните по това споразумение не може най-добре да предостави едностранно тълкуване на приложното му поле.

Вследствие на това германските митнически власти **не биха били обвързани** от резултата на контрола a posteriori, извършен от израелските митнически власти.

Генералният адвокат отхвърля и довода, според който ползването от преференциалния режим трябвало във всеки случай да бъде предоставено на производителите, установени в окупирани територии – било по силата на Споразумението ЕИО - Израел, било въз основа на Споразумението ЕИО - ООП.

От една страна, той констатира, че ползването от преференциалния режим е пряко свързано с произхода на стоката и че проверката на този произход представлява необходим елемент от системата. Следователно издаденият от митническите власти на държавата на износа сертификат трябва да може недвусмислено да засвидетелства, че въпросната стока наистина е с произход от определена държава, така че отнасящият се за тази държава преференциален режим да бъде приложен към тази стока.

В този контекст генералният адвокат напомня, че границите на Израел са били очертани от Плана за разделяне на Палестина³, одобрен на 29 ноември 1947 г. от Организацията на обединените нации. Според този план обаче териториите на Западния бряг на река Йордан и на Ивицата Газа не представляват част от територията на Израел. Освен това по силата на Израелско-палестинското споразумение⁴ както Израел, така и ООП считат Западния бряг на река Йордан и Ивицата Газа за единно териториално образувание.

От друга страна, Общността е сключила Споразумението ЕИО - ООП с цел да развива търговския поток от и към Западния бряг на река Йордан и Ивицата Газа и да поправи една аномалия, а именно че тези територии са били единствените в региона, производителите от които не са се ползвали от преференциален режим. Следователно Общността е въвела такъв режим за палестинските територии именно защото е считала, че стоките с произход от тези територии не са могли да се ползват от преференциално третиране по силата на Споразумението ЕИО - Израел.

Вследствие на това **преференциалният режим по силата на Споразумението ЕИО - Израел не може да се прилага към стока с произход от Западния бряг на река Йордан и - по-общо - от окупираните територии.**

Накрая генералният адвокат Bot прави извода, че ползването от преференциална тарифа по силата на Споразумението ЕИО - ООП може да се предостави на стоките, произведени на окупирани територии, **единствено в случая, когато в съответствие с това споразумение необходимите сертификати за произход са издадени от палестинските власти.**

ЗАБЕЛЕЖКА: Заключение на генералния адвокат не обвързва Съда. Задачата на генералните адвокати е да предложат при пълна независимост правно разрешение на делото, което им е поверено. Съдиите от Съда пристъпват към разисквания по делото. Съдебното решение ще бъде постановено на по-късна дата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на общностното право или валидността на общностен акт. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани със същия въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на заключението е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708

Кадри от прочитането на заключението са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106

³ Този план е бил изработен от United Nations Special Committee On Palestine. На тази състояща се от единадесет държави комисия, организирана от Общото събрание на Организацията на обединените нации през 1947 г., е било възложено да намери разрешение на конфликта в Палестина, като по-специално изработи план за разделяне.

⁴ Израелско-палестинско временно споразумение относно Западния бряг на река Йордан и Ивицата Газа, подписано във Вашингтон на 28 септември 1995 г.